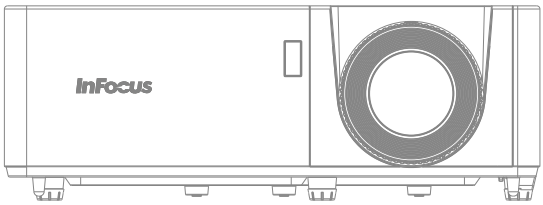
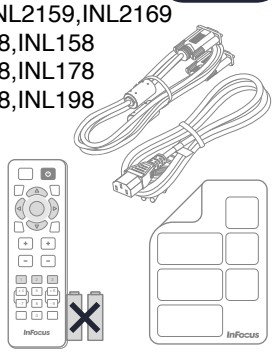
Quantum Laser Series - Simplified Users Guide (P120,P139,P140, P141)

1

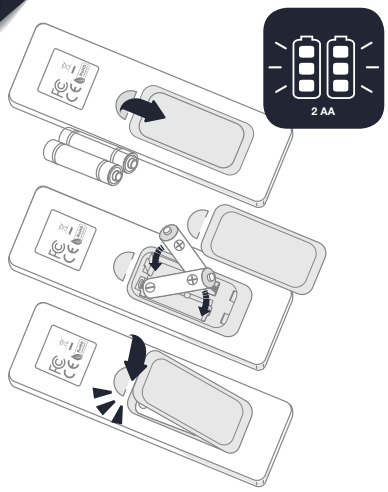
InFocus

P120 - ADVANCED INL4128,INL4129
P139 - SUPERIOR INL2156,INL2166,INL2158,INL2168,INL2159,INL2169
P140 - CORE INL144,INL154,INL146,INL156,INL148,INL158
P141 - CORE II INL164,INL174,INL166,INL176,INL168,INL178
P141 - CORE II INL184,INL194,INL186,INL196,INL188,INL198

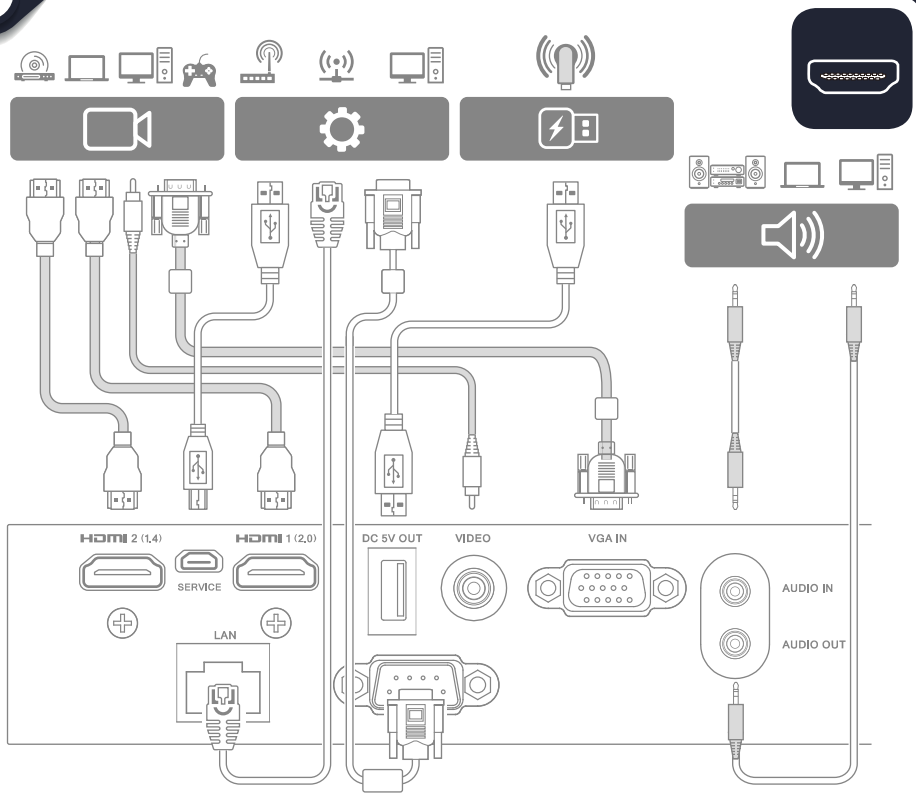




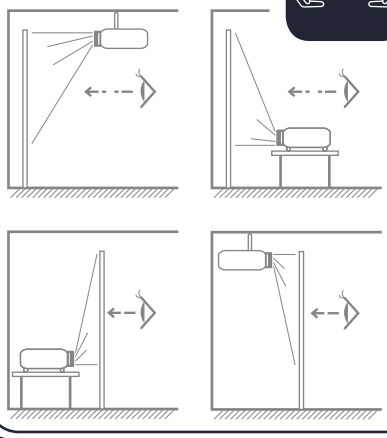
2



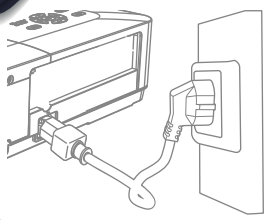
3



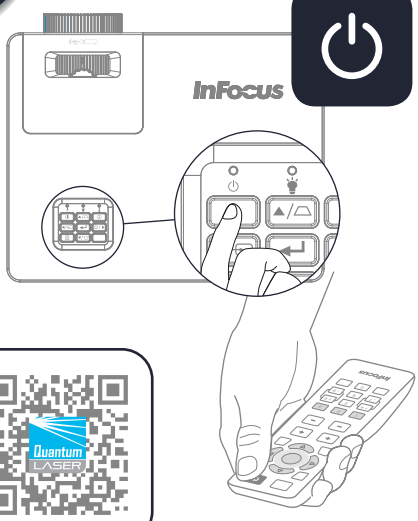
4



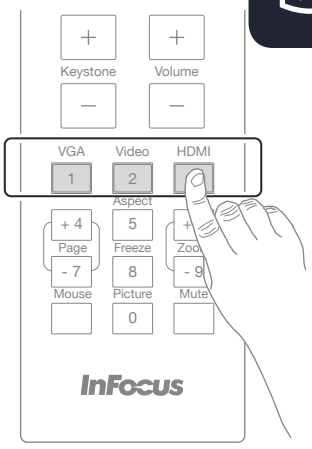
5



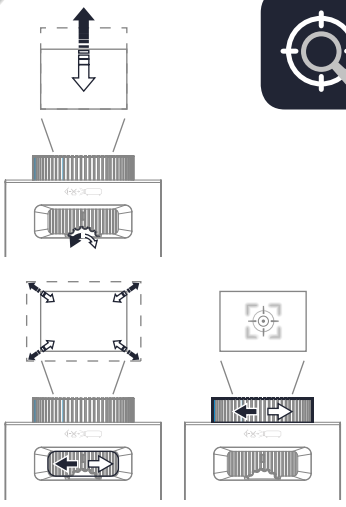
6



7



8



SAFETY INSTRUCTIONS

InFocus Digital Projectors are designed, built, and tested for use indoors, using InFocus lamps, Laser or LED light sources, InFocus ceiling mount hardware, and common line voltages (100V to 240V AC, 50/60 Hz). The use of other replacement light sources, outdoor operation, or different voltages has not been tested and could damage the projector, peripheral equipment and/or create a potentially unsafe operating condition. InFocus Projectors are designed to operate in a normal indoor low dust environment.

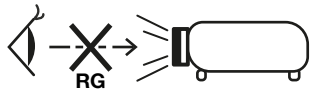
Voltage supply	100V - 240V AC; 50/60 Hz
Operation and storage temperature range	0 to 40 °C (32° to 104 °F)
Relative humidity	0 - 85% Operating humidity (without condensation)
Operation height	0 - 3050m (0 - 10000 feet) above sea level

WARNING!

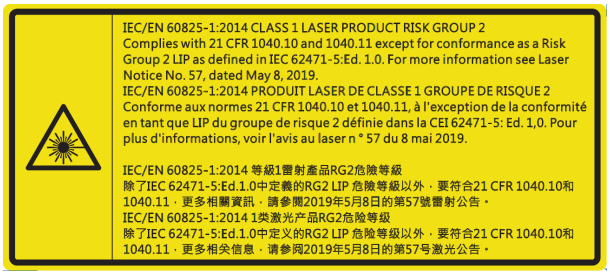
- Do not let objects or liquids enter the projector as they may cause fire or electric shock.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.
- Do not attempt to open, dismantle or service the unit yourself. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltages, laser radiation or other hazards.

ATTENTION!

- Read and understand the full user guide before operating the projector.
- For International users this product is classified as a CLASS 1 LASER PRODUCT - RISK GROUP 2 of IEC 60825-1:2014. CLASS 3R of IEC 60825-1:2017.



- For users in the U.S. this is a class 3R laser product. Avoid direct eye exposure.



- Do not place the projector on an unstable surface as it may damage the projector or cause injury.
- The ambient operating environment should be free of airborne smoke, grease, oil and other contaminants that can affect the operation or performance of the projector.
- Install in accordance with the manufacturer's instructions. Do not install near heat sources such as radiators, heaters, stoves, or any other apparatus such as amplifiers that emit heat.
- This equipment uses AC power which can be subjected to conditions are unstable. The warranty for this equipment does not cover damage caused by electrical surge. To reduce the risk of this equipment becoming damaged it is suggested that the customer consider installing a surge protector power strip.
- Do not block the projector inlet or outlet air vents as this may cause the projector to overheat and shut down.
- Ensure the operating environment meets the requirements stated in the user guide.
- Only use original attachments/accessories specified by the manufacturer. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tipping over.
- As with any bright light source do not stare into the direct beam (RG2 IEC 62471-5:2015). The bright light may harm your eyes.
- Turn off the projector and unplug the power cord before performing maintenance or installation of the projector.
- Remove any batteries from the remote control before storage. If the batteries are left in the remote control for long periods, they may leak. Batteries contain corrosive chemicals, which are harmful and can cause severe irritation and bodily injury.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as when the power-cord supply or plug is damaged, liquid has been spilled, objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- The InFocus logo and InFocus are trademarks of InFocus Corporation and are used under licence. Other trademarks used herein are the properties of their respective owners.
- The symbol on the product, the accessories or packaging indicates that this device shall not be treated as unsorted municipal waste but shall be collected separately. Dispose of the device via a collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment if you live within the EU and in other European countries that operate separate collection systems for waste electrical and electronic equipment. By disposing of the device in the proper manner, you help to avoid possible hazards for the environment and public health that may otherwise be caused by improper treatment of waste equipment. The recycling of materials contributes to the conservation of natural resources.

安全指导

InFocus 数字投影仪的设计、制造和测试适用于室内使用，使用 InFocus 灯泡、激光或 LED 光源、InFocus 天花板安 吊装硬件和公共线电网电压（100V 至 240V AC，50/60 Hz）。 使用其他替换光源、室外操作或未经测试的不同电压未经测试，可能会损坏投影仪、外围设备和/或造成潜在的不安全操作条件。 InFocus 投影仪设计用于在正常的室内低尘环境中运行。

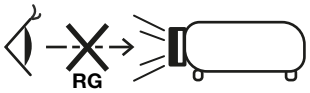
电压供应	100V - 240V AC; 50/60 赫兹
操作和存储温度范围	0 至 40 °C（32° 至 104 °F）
相对湿度	0 - 85% 工作湿度（无冷凝）
操作高度 海拔	0 - 3050m（0 - 10000 英尺）

警告！

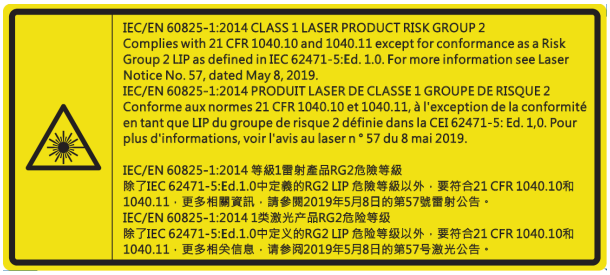
- 不要让物体或液体进入投影机，因为它们可能会引起火灾或触电。
- 为降低火灾或触电风险，请勿将本设备暴露在雨中或潮湿环境中。
- 请勿尝试自行打开、拆卸或维修设备。 打开或取下盖子可能会使您接触到危险电压、激光辐射或其他危险。

注意力！

- 在操作投影机之前完整阅读并理解完整的用户指南。
- 对于国际用户，该产品被归类为 IEC 60825-1:2014 的 1 类激光产品 – 风险组 2。IEC 60825-1:2017 的 3R 类。



- 对于美国用户，这是 3R 类激光产品。避免直接接触眼睛。



- 请勿将投影机放置在不稳定的表面上，否则可能会损坏投影机或造成人身伤害。
- 周围的操作环境应该没有空气中的烟雾、油脂、油和其他可能影响投影机操作或性能的污染物。
- 按照制造商的说明进行安装。不要安装在热源附近，例如散热器、加热器、火炉或任何其他设备，例如会散发热量的放大器。
- 本设备使用交流电源，可能会受到条件不稳定的影响。本设备的保修不包括电涌造成的损坏。为降低此设备损坏的风险，建议客户考虑安装电涌保护器电源板。
- 请勿堵塞投影机的进风口或出风口，因为这可能会导致投影机过热并关闭。
- 确保操作环境符合用户指南中的要求。
- 仅使用制造商指定的原装附件/配件。只能与制造商指定的或随设备一起出售的推车、支架、三脚架、支架或桌子一起使用。使用手推车时，移动手推车/设备组合时要小心，以免翻倒造成伤害。
- 与任何明亮光源一样，请勿直视光束 (RG2 IEC 62471-5:2015)。强光可能会伤害您的眼睛。
  在进行投影机的维护或安装之前，请关闭投影机并拔掉电源线。
- 存放前从遥控器中取出所有电池。如果电池长时间留在遥控器中，它们可能会漏液。电池含有腐蚀性化学物质，这些化学物质是有害的，会导致严重的刺激和身体伤害。
- 将所有维修交给合格的维修人员。当设备以任何方式损坏时需要进行维修，例如电源线或插头损坏、液体溅出、物体掉入设备内、设备暴露在雨中或受潮、不正常运行，或已掉线 跌落。
- InFocus 徽标和 InFocus 是 InFocus Corporation 的商标，经许可使用。此处使用的其他商标是其各自所有者的财产。
- 产品、附件或包装上的符号表示该设备不应作为未分类的城市垃圾处理，而应单独收集。如果您居住在欧盟和其他运行单独的废弃电气和电子设备收集系统的欧洲国家/地区，请通过回收废弃电气和电子设备的收集点处理设备。通过以正确的方式处置设备，您可以帮助避免因废弃设备处理不当而可能对环境和公共健康造成危害。材料回收有助于保护自然资源。

InFocus

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les projecteurs numériques InFocus sont conçus, construits et testés pour une utilisation à l'intérieur, à l'aide de lampes InFocus, de sources lumineuses laser ou LED, de matériel de montage au plafond InFocus et de tensions de ligne courantes (100 V à 240 V CA, 50/60 Hz). L'utilisation d'autres sources lumineuses de remplacement, le fonctionnement en extérieur ou des tensions différentes n'ont pas été testées et pourraient endommager le projecteur, les équipements périphériques et/ou créer une condition de fonctionnement potentiellement dangereuse. Les projecteurs InFocus sont conçus pour fonctionner dans un environnement intérieur normal et peu poussiéreux.

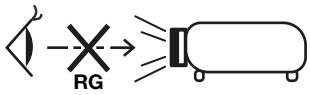
Alimentation	100V - 240V AC; 50/60 Hz
Fonctionnement et stockage Plage de température	de 0 à 40 °C (32° à 104 °F)
Humidité relative	0 - 85% Humidité de fonctionnement (sans condensation)
Hauteur de fonctionnement	0 - 3050m (0 - 10000 pieds) au-dessus du niveau de la mer

AVERTISSEMENT!

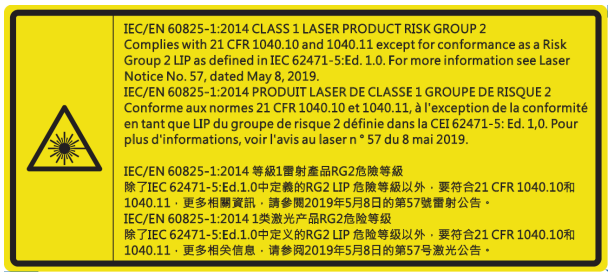
- Ne laissez pas d'objets ou de liquides pénétrer dans le projecteur car ils peuvent provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- N'essayez pas d'ouvrir, de démonter ou de réparer l'appareil vous-même. Ouverture ou retrait des couverclespeut vous exposer à des tensions dangereuses, au rayonnement laser ou à d'autres dangers.

ATTENTION!

- Lisez et comprenez le guide d'utilisation complet avant d'utiliser le projecteur.
- Pour les utilisateurs internationaux, ce produit est classé comme PRODUIT LASER DE CLASSE 1 - RISQUE GROUPE 2 de la CEI 60825-1:2014. CLASSE 3R de la CEI 60825-1:2017.



- Pour les utilisateurs aux États-Unis, il s'agit d'un produit laser de classe 3R. Éviter l'exposition directe des yeux.



- Ne placez pas le projecteur sur une surface instable car cela pourrait endommager le projecteur ou causer blessure.
- L'environnement de fonctionnement ambiant doit être exempt de fumée en suspension, de graisse, d'huile et d'autres contaminants pouvant affecter le fonctionnement ou les performances du projecteur.
- Installer conformément aux instructions du fabricant. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur tels que les radiateurs, les appareils de chauffage, les poêles ou tout autre appareil tel que les amplificateurs qui émettent de la chaleur.
- Cet équipement utilise une alimentation CA qui peut être soumise à des conditions instables. Les La garantie de cet équipement ne couvre pas les dommages causés par une surtension électrique. Réduire le risque que cet équipement soit endommagé, il est suggéré au client de considérer l'installation d'une multiprise de protection contre les surtensions.
- Ne bloquez pas l'entrée ou la sortie d'air du projecteur car cela pourrait provoquer une surchauffe du projecteur et fermer.
- Assurez-vous que l'environnement d'exploitation répond aux exigences énoncées dans le guide de l'utilisateur.
- N'utilisez que les pièces jointes/accessoires d'origine spécifiés par le fabricant. Utiliser uniquement avec le chariot, support, trépied, support ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec le appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, soyez prudent lorsque vous déplacez l'ensemble chariot/appareil pour éviter les blessures en cas de basculement.
- Comme pour toute source de lumière vive, ne regardez pas dans le faisceau direct (RG2 IEC 62471-5:2015). La lumière vive peut endommager vos yeux.
- Éteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation avant d'effectuer l'entretien ou l'installation du projecteur.
- Retirez toutes les piles de la télécommande avant de la ranger. Si les piles sont laissées dans le télécommande pendant de longues périodes, ils peuvent fuir. Les batteries contiennent des produits chimiques corrosifs, qui sont nocifs et peuvent causer de graves irritations et blessures corporelles.
- Confiez tous les travaux d'entretien à du personnel de service qualifié. Un entretien est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé, du liquide a été renversé, des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à pluie ou humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.
- Le logo InFocus et InFocus sont des marques commerciales d'InFocus Corporation et sont utilisés sous Licence. Les autres marques commerciales utilisées ici sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.
- Le symbole sur le produit, les accessoires ou l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être traités comme des déchets municipaux non triés mais doivent être collectés séparément. Éliminer le l'appareil via un point de collecte pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques si vous vivez dans l'UE et dans d'autres pays européens qui pratiquent la collecte sélective systèmes pour les déchets d'équipements électriques et électroniques. En jetant l'appareil dans le manière appropriée, vous contribuez à éviter d'éventuels dangers pour l'environnement et la santé publique qui peut autrement être causé par un traitement inapproprié des déchets d'équipement. Le recyclage de matériaux contribue à la conservation des ressources naturelles.

SICHERHEITSHINWEISE

InFocus-Digitalprojektoren wurden für die Verwendung in Innenräumen entwickelt, gebaut und getestet, wobei InFocus-Lampen, Laser- oder LED-Lichtquellen, InFocus-Deckenhalterungshardware und gängige Netzspannungen (100 V bis 240 V AC, 50/60 Hz) verwendet werden. Die Verwendung anderer Ersatzlichtquellen, der Betrieb im Freien oder andere Spannungen wurden nicht getestet und können den Projektor, die Peripheriegeräte beschädigen und/oder einen potenziell unsicheren Betriebszustand schaffen. InFocus-Projektoren wurden entwickelt in einer normalen staubarmen Innenumgebung zu betreiben.

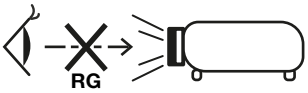
Spannungsversorgung	100V - 240V AC; 50/60 Hz
Betrieb und Lagerung Temperaturbereich	0 bis 40 °C (32° bis 104 °F)
Relative Luftfeuchtigkeit	0 - 85% Betriebsfeuchtigkeit (ohne Kondensation)
Betriebshöhe	0 - 3050m (0 - 10000 Fuß) über dem Meeresspiegel

WARNUNG!

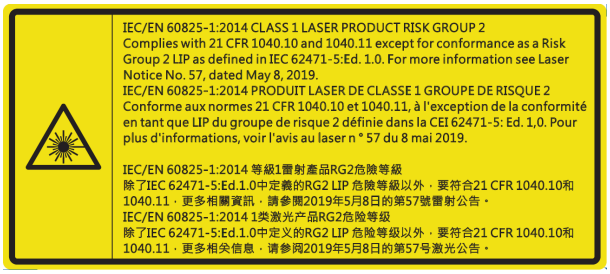
- Lassen Sie keine Gegenstände oder Flüssigkeiten in den Projektor eindringen, da sie Feuer oder Stromschläge verursachen können.
- Setzen Sie dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus, um die Gefahr von Feuer oder Stromschlag zu verringern.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu öffnen, zu demontieren oder zu warten. Abdeckungen öffnen oder entfernen können Sie gefährlichen Spannungen, Laserstrahlung oder anderen Gefahren aussetzen.

BEACHTUNG!

- Lesen und verstehen Sie die vollständige Bedienungsanleitung, bevor Sie den Projektor in Betrieb nehmen.
- Für internationale Benutzer ist dieses Produkt als LASERPRODUKT DER KLASSE 1 - RISIKO . eingestuft GRUPPE 2 von IEC 60825-1:2014. KLASSE 3R von IEC 60825-1:2017.



- Für Benutzer in den USA ist dies ein Laserprodukt der Klasse 3R. Vermeiden Sie direkte Augenkontakt.



- Stellen Sie den Projektor nicht auf eine instabile Oberfläche, da dies den Projektor beschädigen oder Verletzung.
- Die Betriebsumgebung sollte frei von luftgetragenem Rauch, Fett, Öl und anderen sein Verunreinigungen, die den Betrieb oder die Leistung des Projektors beeinträchtigen können.
- Installieren Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers. Nicht in der Nähe von Wärmequellen installieren wie Radiatoren, Heizungen, Öfen oder andere Geräte wie Verstärker, die Wärme abgeben.
- Dieses Gerät verwendet Wechselstrom, der instabilen Bedingungen ausgesetzt sein kann. Die Garantie für dieses Gerät deckt keine Schäden durch Überspannung ab. Reduzieren Es wird empfohlen, dass der Kunde das Risiko einer Beschädigung dieses Geräts berücksichtigt Installation einer Überspannungsschutz-Steckdosenleiste.
- Blockieren Sie nicht die Einlass- oder Auslassöffnungen des Projektors, da dies zu einer Überhitzung des Projektors führen kann und abschalten.
- Stellen Sie sicher, dass die Betriebsumgebung die im Benutzerhandbuch angegebenen Anforderungen erfüllt.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Original-Aufsätze/Zubehör. Verwenden Sie nur mit dem Wagen, Ständer, Stativ, Halterung oder Tisch vom Hersteller angegeben oder mit dem Gerät. Wenn ein Wagen verwendet wird, gehen Sie beim Bewegen der Wagen/Gerät-Kombination vorsichtig vor um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.
- Blicken Sie wie bei jeder hellen Lichtquelle nicht in den direkten Strahl (RG2 IEC 62471-5:2015). Das helle Licht kann Ihren Augen schaden.
- Schalten Sie den Projektor aus und ziehen Sie das Netzkabel ab, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder Installation des Projektors.
- Entfernen Sie vor der Lagerung alle Batterien aus der Fernbedienung. Wenn die Batterien im Fernbedienung für längere Zeit, können sie auslaufen. Batterien enthalten ätzende Chemikalien, die sind gesundheitsschädlich und können schwere Reizungen und Körperverletzungen verursachen.
- Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, z. B. durch Beschädigung des Netzkabels oder des Steckers, flüssige verschüttet wurde, Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit, funktioniert nicht normal oder ist heruntergefallen.
- Das InFocus-Logo und InFocus sind Marken der InFocus Corporation und werden unter Lizenz. Andere hierin verwendete Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
- Das Symbol auf dem Produkt, dem Zubehör oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht als unsortierter Siedlungsabfall behandelt, aber getrennt gesammelt werden. Entsorgen Sie die Gerät über eine Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, wenn Sie leben innerhalb der EU und in anderen europäischen Ländern, die eine getrennte Sammlung betreiben Systeme für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Durch die Entsorgung des Gerätes im Auf die richtige Weise tragen Sie dazu bei, mögliche Gefahren für die Umwelt und die öffentliche Gesundheit zu vermeiden, die kann andernfalls durch unsachgemäße Behandlung von Altgeräten verursacht werden. Das Recycling von Materialien trägt zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei.

InFocus

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Цифровые проекторы InFocus спроектированы, изготовлены и испытаны для использования в помещениях с использованием ламп InFocus, лазерных или светодиодных источников света, потолочного крепления InFocus и обычных сетевых напряжений (от 100 до 240 В переменного тока, 50/60 Гц). Использование других сменных источников света, работа на открытом воздухе или другое напряжение не проверялось и может привести к повреждению проектора, периферийного оборудования и / или создать потенциально опасные условия эксплуатации. Проекторы InFocus разработаны для работы в нормальном помещении с низким уровнем запыленности.

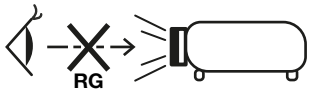
Напряжение питания	100V - 240V AC; 50/60 Hz
Диапазон температур эксплуатации и хранения	от 0 до 40 ° C (от 32 ° до 104 ° F)
Относительная влажность	0 - 85% Рабочая влажность (без конденсации)
Рабочая высота	0 - 3050м (0 - 10000 футов) над уровнем моря

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

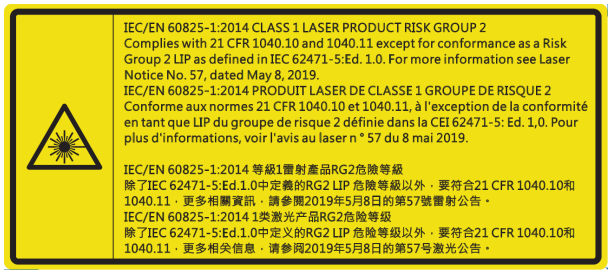
- Не допускайте попадания предметов или жидкостей в проектор, так как они могут вызвать возгорание или поражение электрическим током.
- Чтобы снизить риск возгорания или поражения электрическим током, не подвергайте это устройство воздействию дождя или влаги.
- Не пытайтесь самостоятельно открывать, разбирать или ремонтировать устройство. Открытие или снятие крышек может подвергнуть вас воздействию опасного напряжения, лазерного излучения или других опасностей.

ВНИМАНИЕ!

- Перед использованием проектора прочтите и усвойте полное руководство пользователя.
- Для международных пользователей этот продукт классифицируется как ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ КЛАССА 1 - РИСК ГРУППА 2 МЭК 60825-1: 2014. КЛАСС 3R МЭК 60825-1: 2017.



- Для пользователей в США это лазерный продукт класса 3R. Избегайте прямого попадания в глаза.



- Не ставьте проектор на неустойчивую поверхность, так как это может повредить проектор или вызвать травму, повреждение.
- В окружающей рабочей среде не должно быть дыма, жира, масла и других веществ загрязнения, которые могут повлиять на работу или производительность проектора.
- Устанавливайте в соответствии с инструкциями производителя. Не устанавливайте рядом с источниками тепла, такими как радиаторы, обогреватели, печи или любые другие устройства, например усилители, излучающие тепло.
- Это оборудование использует переменный ток, который может работать в нестабильных условиях. Гарантия на это оборудование не распространяется на повреждения, вызванные скачком напряжения. Чтобы снизить риск повреждения этого оборудования, заказчику рекомендуется рассмотреть возможность установки удлинителя с ограничителем перенапряжения.
- Не закрывайте входные и выходные вентиляционные отверстия проектора, так как это может привести к перегреву и выключению проектора.
- Убедитесь, что операционная среда соответствует требованиям, указанным в руководстве пользователя.
- Используйте только оригинальные приспособления и аксессуары, указанные производителем. Используйте только тележку, подставку, штатив, кронштейн или стол, указанные производителем или проданные вместе с устройством. Когда используется тележка, будьте осторожны при перемещении комбинации тележка / устройство, чтобы избежать опрокидывания.
- Как и на любой источник яркого света, не смотрите на прямой луч (RG2 IEC 62471-5: 2015). Яркий свет может нанести вред вашим глазам.
- Выключите проектор и отсоедините шнур питания перед выполнением технического обслуживания или установкой проектора.
- Перед хранением выньте из пульта дистанционного управления все батарейки. Если батареи остались в пульт дистанционного управления в течение длительного времени, они могут протечь. Батареи содержат агрессивные химические вещества, которые вредны и могут вызвать сильное раздражение и телесные повреждения.
- Поручите все обслуживание квалифицированному обслуживающему персоналу. Обслуживание требуется, когда аппарат был поврежден каким-либо образом, например, когда поврежден шнур питания или вилка, была пролита жидкость, внутрь устройства попали предметы, устройство подвергалось воздействию дождя или влаги, не эксплуатировалось нормально, или его уронили.
- Логотип InFocus и InFocus являются товарными знаками InFocus Corporation и используются по лицензии. Другие упомянутые здесь товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.
- Символ на продукте, аксессуарах или упаковке указывает на то, что это устройство не следует утилизировать как несортированные бытовые отходы, а следует собирать отдельно. Утилизируйте устройство через пункт сбора отработанного электрического и электронного оборудования, если вы проживаете на территории ЕС и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования. Утилизируя устройство надлежащим образом, вы помогаете избежать возможных опасностей для окружающей среды и здоровья населения, которые в противном случае могут быть вызваны неправильной обработкой отработанного оборудования. Переработка материалов способствует сохранению природных ресурсов.

NHỮNG CHỈ DẪN AN TOÀN

Máy chiếu Kỹ thuật số InFocus được thiết kế, chế tạo và thử nghiệm để sử dụng trong nhà, sử dụng đèn InFocus, nguồn sáng Laser hoặc LED, phần cứng gắn trần InFocus và điện áp đường dây phổ biến (100V đến 240V AC, 50/60 Hz). Việc sử dụng các nguồn sáng thay thế khác, hoạt động ngoài trời hoặc các điện áp khác chưa được kiểm tra và có thể làm hỏng máy chiếu, thiết bị ngoại vi và / hoặc tạo ra tình trạng hoạt động tiềm ẩn không an toàn. Máy chiếu InFocus được thiết kếđể hoạt động trong môi trường bụi thấp trong nhà bình thường.

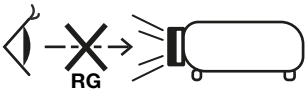
Nguồn điện áp	100V - 240V AC; 50/60 Hz
Hoạt động và bảo quản Dải nhiệt	độ 0 đến 40 °C (32° đến 104 °F)
Độ ẩm tương đối	0 - 85% Độ ẩm hoạt động (không ngưng tụ)
Độ cao hoạt động	0 - 3050m (0 - 10000 Fuß) trên mực nước biển

CẢNH BÁO!

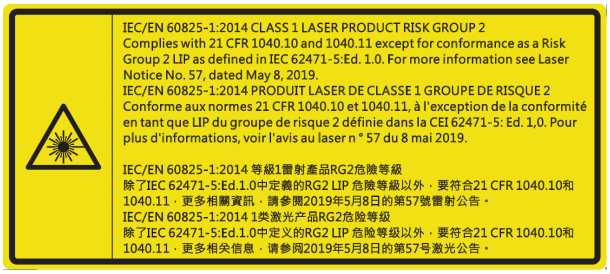
- Không để các vật thể hoặc chất lỏng lọt vào máy chiếu vì chúng có thể gây cháy hoặc điện giật.
- Để giảm nguy cơ hỏa hoạn hoặc điện giật, không để thiết bị này dưới mưa hoặc ẩm ướt.
- Không cố gắng tự mở, tháo dỡ hoặc bảo dưỡng thiết bị. Mở hoặc tháo nắp có thể khiến bạn tiếp xúc với điện áp nguy hiểm, bức xạ laser hoặc các mối nguy hiểm khác.

CHÚ Ý!

- Đọc và hiểu hướng dẫn sử dụng đầy đủ trước khi vận hành máy chiếu.
- Đối với người dùng Quốc tế, sản phẩm này được phân loại là SẢN PHẨM LASER LỚP 1 - RỦI RO NHÓM 2 của IEC 60825-1: 2014. LỚP 3R của IEC 60825-1: 2017.



- Đối với người dùng ở Mỹ, đây là sản phẩm laser cấp 3R. Tránh tiếp xúc trực tiếp với mắt.



- Không đặt máy chiếu trên bề mặt không ổn định vì nó có thể làm hỏng máy chiếu hoặc gây ra chấn thương.
- Môi trường hoạt động xung quanh phải không có khói trong không khí, dầu mỡ và các chất khác chất gây ô nhiễm có thể ảnh hưởng đến hoạt động hoặc hiệu suất của máy chiếu.
- Cài đặt theo hướng dẫn của nhà sản xuất. Không lắp đặt gần các nguồn nhiệt chẳng hạn như bộ tản nhiệt, lò sưởi, bếp, hoặc bất kỳ thiết bị nào khác, chẳng hạn như bộ khuếch đại phát ra nhiệt.
- Thiết bị này sử dụng nguồn điện xoay chiều, có thể trong điều kiện không ổn định. Các bảo hành cho thiết bị này không bao gồm các thiệt hại do tăng điện. Giảm rủi ro của thiết bị này bị hư hỏng nên khách hàng nên xem xét lắp đặt dải điện chống sét lan truyền.
- Không chặn lỗ thông hơi đầu vào hoặc đầu ra của máy chiếu vì điều này có thể khiến máy chiếu quá nóng và tắt.
- Đảm bảo môi trường hoạt động đáp ứng các yêu cầu nêu trong hướng dẫn sử dụng.
- Chỉ sử dụng các phụ kiện / phụ kiện đính kèm ban đầu do nhà sản xuất chỉ định. Chỉ sử dụng với xe đẩy, giá đỡ, giá ba chân, giá đỡ hoặc bàn do nhà sản xuất chỉ định hoặc được bán với bộ máy. Khi sử dụng xe đẩy, hãy thận trọng khi di chuyển tổ hợp xe đẩy / thiết bị để tránh chấn thương do lật.
- Như với bất kỳ nguồn sáng nào, không nhìn chằm chằm vào chùm tia trực tiếp (RG2 IEC 62471-5: 2015). Ánh sáng chói có thể gây hại cho mắt của bạn.
- Tắt máy chiếu và rút dây nguồn trước khi tiến hành bảo trì hoặc lắp đặt máy chiếu.
- Tháo mọi pin khỏi điều khiển từ xa trước khi cất giữ. Nếu pin được để trong điều khiển từ xa trong thời gian dài, chúng có thể bị rò rỉ. Pin có chứa hóa chất ăn mòn, có hại và có thể gây kích ứng nghiêm trọng và tổn thương cơ thể.
- Giới thiệu tất cả các dịch vụ cho nhân viên dịch vụ có trình độ. Bảo dưỡng được yêu cầu khi thiết bị có bị hư hỏng theo bất kỳ cách nào, chẳng hạn như khi nguồn cấp dây nguồn hoặc phích cắm bị hỏng, chất lỏng đã bị rơi vãi, đồ vật rơi vào bộ máy, bộ máy đã bị lộ mưa hoặc ẩm ướt, không hoạt động bình thường, hoặc bị rơi.
- Logo InFocus và InFocus là thương hiệu của InFocus Corporation và được sử dụng theo giấy phép. Các nhãn hiệu khác được sử dụng ở đây là tài sản của chủ sở hữu tương ứng.
- Biểu tượng trên sản phẩm, phụ kiện hoặc bao bì chỉ ra rằng thiết bị này sẽ không được xử lý như rác thải đô thị chưa phân loại nhưng sẽ được thu gom riêng. Vứt bỏ thiết bị thông qua một điểm thu gom để tái chế thiết bị điện và điện tử thải nếu bạn sống trong Liên minh Châu Âu và các quốc gia Châu Âu khác có hoạt động thu phí riêng biệt hệ thống thiết bị điện và điện tử thải. Bằng cách vứt bỏ thiết bị trong cách thích hợp, bạn sẽ giúp tránh được những nguy cơ có thể xảy ra đối với môi trường và sức khỏe cộng đồng mặt khác có thể do xử lý thiết bị thải không đúng cách. Việc tái chế vật liệu góp phần bảo tồn tài nguyên thiên nhiên.

LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Los proyectores digitales InFocus están diseñados, fabricados y probados para su uso en interiores, utilizando lámparas InFocus, fuentes de luz láser o LED, hardware de montaje en techo InFocus y voltajes de línea comunes (100 V a 240 V CA, 50/60 Hz). El uso de otras fuentes de luz de repuesto, funcionamiento en exteriores o diferentes voltajes no se ha probado y podría dañar el proyector, el equipo periférico y / o crear una condición de funcionamiento potencialmente insegura. Los proyectores InFocus están diseñados para funcionar en un entorno interior normal con poco polvo.

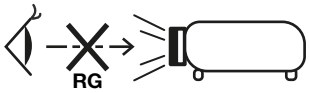
Suministro de voltaje	100V - 240V AC; 50/60 Hz
Operación y almacenamiento Rango de temperatura	de 0 a 40 °C (32° a 104 °F)
Humedad relativa	0 - 85% Humedad de funcionamiento (sin condensación)
Altura de funcionamiento	0 - 3050m (0 - 10000 pies) sobre el nivel del mar

¡ADVERTENCIA!

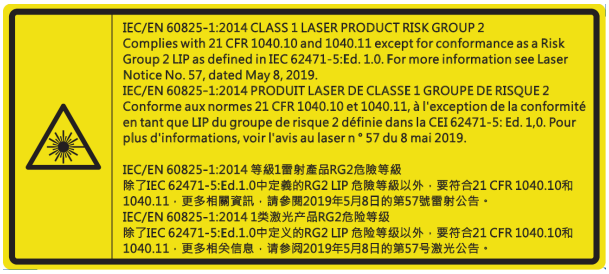
- No permita que entren objetos o líquidos en el proyector, ya que pueden provocar incendios o descargas eléctricas.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
- No intente abrir, desmontar o reparar la unidad usted mismo. Abrir o quitar cubiertas puede exponerlo a voltajes peligrosos, radiación láser u otros peligros.

¡ATENCIÓN!

- Lea y comprenda la guía del usuario completa antes de utilizar el proyector.
- Para usuarios internacionales, este producto está clasificado como PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1 - RIESGO GRUPO 2 de IEC 60825-1: 2014. CLASE 3R de IEC 60825-1: 2017.



- Para los usuarios de EE. UU., Este es un producto láser de clase 3R. Evite la exposición directa de los ojos.



- No coloque el proyector sobre una superficie inestable, ya que podría dañar el proyector o causar lesión.
- El entorno operativo ambiental debe estar libre de humo, grasa, aceite y otros contaminantes que pueden afectar el funcionamiento o el rendimiento del proyector.
- Haga la instalación conforme a las instrucciones del fabricante. No lo instale cerca de fuentes de calor. como radiadores, calentadores, estufas o cualquier otro aparato como amplificadores que emitan calor.
- Este equipo utiliza energía CA que puede estar sujeta a condiciones inestables. los La garantía de este equipo no cubre los daños causados por sobretensiones eléctricas. Para reducir el riesgo de que este equipo se dañe, se sugiere que el cliente considere instalación de una regleta de protección contra sobretensiones.
- No bloquee las rejillas de ventilación de entrada o salida del proyector, ya que esto puede hacer que el proyector se sobrecaliente. y apagar.
- Asegúrese de que el entorno operativo cumpla con los requisitos establecidos en la guía del usuario.
- Utilice únicamente complementos / accesorios originales especificados por el fabricante. Usar solo con el carro, soporte, trípode, soporte o mesa especificado por el fabricante, o vendido con el aparato. Cuando se utiliza un carrito, tenga cuidado al mover la combinación carrito / aparato para evitar lesiones por vuelco.
- Al igual que con cualquier fuente de luz brillante, no mire directamente al haz directo (RG2 IEC 62471-5: 2015). La luz brillante puede dañar sus ojos.
- Apague el proyector y desenchufe el cable de alimentación antes de realizar el mantenimiento o instalación del proyector.
- Retire las pilas del control remoto antes de guardarlo. Si las pilas quedan en el control remoto durante períodos prolongados, pueden tener fugas. Las baterías contienen productos químicos corrosivos, que son dañinos y pueden causar irritación severa y lesiones corporales.
- Refiera todo el servicio a personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el aparato ha se ha dañado de alguna manera, como cuando el cable de alimentación o el enchufe están dañados, líquido se ha derramado, han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a lluvia o humedad, no funciona con normalidad o se ha caído.
- El logotipo de InFocus e InFocus son marcas comerciales de InFocus Corporation y se utilizan bajo licencia. Otras marcas comerciales utilizadas en este documento son propiedad de sus respectivos propietarios.
- El símbolo en el producto, los accesorios o el embalaje indica que este dispositivo no debe se tratarán como residuos municipales sin clasificar, pero se recogerán por separado. Deseche el dispositivo a través de un punto de recogida para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos si vive dentro de la UE y en otros países europeos que operan la recolección separada sistemas para residuos de equipos eléctricos y electrónicos. Al desechar el dispositivo en el de manera adecuada, usted ayuda a evitar posibles peligros para el medio ambiente y la salud pública que De lo contrario, puede deberse a un tratamiento inadecuado de los equipos de desecho. El reciclaje de materiales contribuye a la conservación de los recursos naturales.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Projektory cyfrowe InFocus są projektowane, budowane i testowane do użytku w pomieszczeniach przy użyciu lamp InFocus, laserowych lub LED źródeł światła, sprzętu do montażu sufitowego InFocus i typowego napięcia sieciowego (100 V do 240 V AC, 50/60 Hz). Stosowanie innych zamiennych źródeł światła, praca na zewnątrz lub inne napięcia nie zostały przetestowane i mogą spowodować uszkodzenie projektora, urządzeń peryferyjnych i/lub stworzyć potencjalnie niebezpieczne warunki pracy. Projektory InFocus są zaprojektowane do pracy w normalnych pomieszczeniach o niskim zapyleniu.

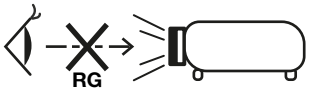
Zasilanie napięciem	100V - 240V AC; 50/60 Hz
Zakres temperatur pracy i przechowywania	od 0 do 40°C (od 32° do 104°F)
Wilgotność względna	0 - 85% Wilgotność robocza (bez kondensacji)
Wysokość robocza	0 - 3050m (0 - 10000 stóp) nad poziomem morza

OSTRZEŻENIE!

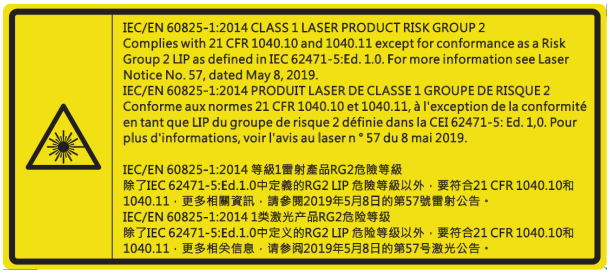
- Nie pozwól, aby przedmioty lub płyny dostały się do projektora, ponieważ mogą one spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.
- Nie próbuj samodzielnie otwierać, demontować ani serwisować urządzenia. Otwieranie lub zdejmowanie pokryw może narazić Cię na niebezpieczne napięcia, promieniowanie laserowe lub inne zagrożenia.

UWAGA!

- Przeczytaj i zrozum pełną instrukcję obsługi przed rozpoczęciem korzystania z projektora.
- Dla użytkowników międzynarodowych ten produkt jest sklasyfikowany jako PRODUKT LASEROWY KLASY 1 — RYZYKO GRUPA 2 normy IEC 60825-1:2014. KLASA 3R normy IEC 60825-1:2017.



- Dla użytkowników w USA jest to produkt laserowy klasy 3R. Unikaj bezpośredniej ekspozycji oczu.



- Nie umieszczaj projektora na niestabilnej powierzchni, ponieważ może to uszkodzić projektor lub spowodować obrażenia.
- Środowisko pracy otoczenia powinno być wolne od unoszącego się w powietrzu dymu, smaru, oleju i innych zanieczyszczeń, które mogą wpływać na działanie lub wydajność projektora.
- Zainstalować zgodnie z instrukcją producenta. Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła takie jak grzejniki, grzejniki, kuchenki lub wszelkie inne urządzenia, takie jak wzmacniacze, które emitują ciepło.
- To urządzenie wykorzystuje prąd zmienny, który może być narażony na niestabilne warunki, ten gwarancja na ten sprzęt nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przepięciami elektrycznymi. Zredukować ryzyko uszkodzenia tego sprzętu, sugeruje się, aby klient rozważył instalacja listwy przeciwprzepięciowej.
- Nie blokuj otworów wlotowych lub wylotowych powietrza projektora, ponieważ może to spowodować przegrzanie projektora i zamknij.
- Upewnij się, że środowisko pracy spełnia wymagania określone w podręczniku użytkownika.
- Używaj wyłącznie oryginalnych nasadek/akcesoriów określonych przez producenta. Używaj tylko z wózek, stojak, statyw, wspornik lub stolik określony przez producenta lub sprzedawany wraz z aparat. Gdy używany jest wózek, należy zachować ostrożność podczas przenoszenia kombinacji wózek/urządzenie aby uniknąć obrażeń spowodowanych przewróceniem.
- Jak w przypadku każdego jasnego źródła światła, nie należy wpatrywać się w bezpośrednią wiązkę (RG2 IEC 62471-5:2015). Jasne światło może uszkodzić oczy.
- Wyłącz projektor i odłącz przewód zasilający przed wykonaniem czynności konserwacyjnych lub instalacja projektora.
- Wyjmij baterie z pilota przed przechowywaniem. Jeśli baterie są pozostawione w zdalnego sterowania przez dłuższy czas, mogą przeciekać. Baterie zawierają żrące chemikalia, które: są szkodliwe i mogą powodować poważne podrażnienia i obrażenia ciała.
- Wszelkie czynności serwisowe należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Serwisowanie jest wymagane, gdy urządzenie ma: zostały uszkodzone w jakikolwiek sposób, np. gdy zasilacz lub wtyczka są uszkodzone, płynne został rozlany, przedmioty wpadły do aparatu, aparat został wystawiony na działanie deszcz lub wilgoć, nie działa normalnie lub został upuszczony.
- Logo InFocus i InFocus są znakami towarowymi firmy InFocus Corporation i są używane pod licencja. Inne znaki towarowe użyte w niniejszym dokumencie są własnością ich odpowiednich właścicieli.
- Symbol na produkcie, akcesoriach lub opakowaniu wskazuje, że to urządzenie nie powinno traktowane jak niesortowane odpady komunalne, ale zbierane oddzielnie. Pozbądź się urządzenie za pośrednictwem punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, jeżeli: mieszkasz w UE i w innych krajach europejskich, które prowadzą selektywną zbiórkę systemy zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Pozbywając się urządzenia w we właściwy sposób pomagasz uniknąć możliwych zagrożeń dla środowiska i zdrowia publicznego, które: w przeciwnym razie może być spowodowane niewłaściwym przetwarzaniem zużytego sprzętu. Recykling materiały przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych.

InFocus